

Years ago, while walking to my predominately white middle school, I witnessed something that has been preserved in my memory for decades. Several yards ahead of me was Josette; a girl I barely knew. Although her skin color was the same as the majority of the students, her appearance was drastically different from other female classmates. She wore long dark skirts, sweaters, heavy black brogans, and often kept a scarf tied around her head (not a burka or hijab). As we approached the schoolyard, I could hear a few boys yelling at her. As I got closer, I heard these words: "Go back to where you came from you nasty Jew!", "You're ugly!", "Nobody wants you here!" There were other unkind statements. Even though I didn't know what a Jew was, I knew that their actions were wrong. I looked ahead, pretending to not hear or see anything, and went straight to my class.

The prophet Isaiah admonishes God's beloved in Isaiah 56:1 to, "Maintain justice and do what is right, for soon my salvation will come, and my deliverance be revealed." Frequently, Rev. Dr. Martin Luther King, Jr. reminds us that "The time is always ripe to do what is right". The message is clear: We are to do what is right with the time God has given us. It is a precious gift like the gift of reconciliation through Christ Jesus. How I wish I had the courage to take time to do what was right on Josette's behalf.

The Ministry of Reconciliation offers each of us the opportunity to "do what is right". Your giving supports diversity & inclusion through leadership development in our colleges, provides grants to ministry partners to further the work of anti-racism. It creates opportunities to heal our brokenness by promoting relationship-building through our One Bag of Tea program, and by equipping congregations to be advocates for racial justice in their communities.

Yes! The time is always ripe to reveal God's justice. Thank you in advance for your generosity to Reconciliation Ministry!

Gracefully Submitted by,

Karon Alexander

Hace años, mientras caminaba hacia mi escuela secundaria predominantemente blanca, fui testigo de algo que se ha conservado en mi memoria durante décadas. Varios metros por delante de mí estaba Josette; una chica que apenas conocía. Aunque su color de piel era el mismo que el de la mayoría de los estudiantes, su apariencia era drásticamente diferente a la de otras compañeras de clase. Llevaba faldas largas y oscuras, suéteres, zapatos negros gruesos y, a menudo, llevaba un pañuelo atado alrededor de la cabeza (no un burka o hijab). Cuando nos acercábamos al patio de la escuela, pude escuchar a algunos chicos gritándole. A medida que me acercaba, escuché estas palabras: “¡Vuelve de donde viniste, judía desagradable!”, “¡Eres fea!”, “¡Nadie te quiere aquí!”. Hubo otras expresiones poco amables. Aunque no sabía qué era un judío, sabía que sus acciones estaban mal. Miré hacia adelante, fingiendo no oír ni ver nada, y fui directamente a mi clase.

El profeta Isaías amonesta al amado de Dios en Isaías 56: 1 a: “ Preserven el derecho y hagan justicia, porque Mi salvación está para llegar, y Mi justicia para ser revelada.”. Con frecuencia, el Rev. Dr. Martin Luther King, Jr. nos recuerda que “El tiempo siempre es el correcto para hacer lo que es correcto”. El mensaje es claro: debemos hacer lo correcto con el tiempo que Dios nos ha dado. Es un don precioso como el don de la reconciliación por medio de Cristo Jesús. Cómo desearía haber tenido el coraje de tomarme el tiempo para hacer lo correcto en nombre de Josette.

El Ministerio de Reconciliación nos ofrece a cada uno de nosotros la oportunidad de “hacer lo correcto”. Su donación apoya la diversidad y la inclusión a través del desarrollo de liderazgo en nuestras universidades, proporciona subvenciones a los socios del ministerio para promover el trabajo de lucha contra el racismo. Crea oportunidades para sanar nuestro quebrantamiento al promover la construcción de relaciones a través de nuestro programa One Bag of Tea y al equipar a las congregaciones para que sean defensoras de la justicia racial en sus comunidades.

¡Sí! Siempre es el momento apropiado de revelar la justicia de Dios.
¡Gracias de antemano por su generosidad con el Ministerio de Reconciliación!

En gracia,
Karon Alexander

오래전, 제가 백인이 주로 다니던 중학교에 다닐 때의 일입니다. 학교에서 걸어가던 중, 나는 수십 년 동안 내 기억 속에 자리 잡을 한 일을 목격했습니다. 저보다 몇 야드 앞서 걸어가던 조제트라라는 소녀가 있었습니다. 저는 그녀를 잘 알지는 못했습니다. 그녀의 피부색은 대부분의 학생들과 같았지만, 그녀의 걸음모습은 다른 여학생들과 확연히 달랐습니다. 그녀는 긴 검은 치마와 스웨터, 진한 검은색의 브로건 (발목까지 오는 투박한 작업화)을 신었고 머리에 스카프를 두르곤 했습니다 (이슬람 여자들 쓰는 부르카나 히잡은 아니었고요). 우리가 학교 운동장에 가까웠을 때 몇 명의 남학생들이 그녀를 향해 소리를 질렀습니다. 그리고 조금 더 가까이 갔을 때 저는 그것들이 어떤 내용인지 들을 수 있었습니다. “더러운 유대인아, 네가 온 곳으로 돌아가!” “너는 못생겼어!” “아무도 네가 여기 있는 것을 원하지 않아!” 다른 불친절한 말들도 많았습니다. 나는 유대인 (Jew)이라는 단어가 무엇을 말하는지 몰랐지만 그들의 행동이 잘못되었다는 것은 알 수 있었습니다. 하지만 저는 아무 말도 듣지 못하고 아무것도 보지 못한 양 앞만 바라보고 곧장 교실로 갔습니다.

예언자 이사야는 하나님께서 사랑하는 자들에게 이렇게 권고합니다, “너희는 공평을 지키며 공의를 행하여라. 나의 구원이 가까이 왔고, 나의 의가 곧 나타날 것이다” (이사야 56 장 1 절). 마틴 루터 킹 목사는 “옳은 일을 하는 데 적기는 없다”고 우리를 일깨워 줍니다. 이들의 메시지는 명확합니다. 하나님께서 우리에게 주신 바로 이 시간이 우리가 옳은 일을 해야 할 시간이라는 것입니다. 그것은 그리스도 예수를 통한 화해의 선물처럼 소중한 선물입니다. 내가 조제트라를 위해 옳은 일을 할 수 있는 용기를 가졌으면 얼마나 좋았을까 생각합니다.

화해 사역 (The Ministry of Reconciliation)은 우리 각자에게 "옳은 일을 할" 기회를 제공합니다. 당신의 헌금은 대학생들의 리더십 개발을 통해 다양성과 포용성이 증진될 수 있도록 도우며, 다양한 사역 파트너들이 반인종주의와 관련한 일을 지속할 수 있도록 보조금을 제공합니다. 당신의 헌금은 One Bag of Tea 프로그램을 통한 관계 형성을 촉진하고, 교회 공동체들이 그들이 속한 커뮤니티에서 인종 정의를 위해 일할 수 있도록 돕습니다. 그리고 이러한 노력은 우리 안에 깨어진 것들이 치유될 수 있는 기회를 만들어줄 것입니다.

그렇습니다! 모든 시간은 하나님의 정의를 선포할 수 있는 “무르익은 때”입니다. Reconciliation Ministry 를 위한 당신의 지원과 관대함에 미리 감사드립니다!

Gracefully Submitted by
Karon Alexander